

32. Europäische Notarentage

32nd Conference of European Civil-Law Notaries

32^{ème} Conférence des Notaires Européens

Salzburg, 28. bis 29. April 2022

Salzburg, 28 to 29 April 2022

Salzbourg, 28 et 29 avril 2022

Rechtsstaatlichkeit – Der Mensch im Mittelpunkt

Rule of law – Putting the citizen first

L'État de droit – les citoyens d'abord

Tagungsort

Venue Salzburg Congress, Auerspergstrasse 6, 5020 Salzburg

Lieu de la réunion

Veranstalter

Organiser ÖGIZIN GmbH

Organisateur

Wissenschaftliche Konzeption

Scientific concept Österreichische Notariatsakademie

Conception scientifique

Fachprogramm

Freitag, 29. April 2022 **Salzburg Congress (Europa-Saal)**

08.15 – 09 .00 Uhr **Registrierung der Teilnehmer**

09.00 – 09.45 Uhr **Begrüßung**

Dr. Christoph Mondel, MBL
Präsident der Österreichischen Notariatsakademie

Dr. Wilfried Haslauer
Landeshauptmann des Bundeslandes Salzburg

Dr. Michael Umfahrer
Präsident der Österreichischen Notariatskammer

Giampaolo Marcoz
Präsident des Rates der Notariate der Europäischen Union (CNUE)

Dr. Alma Zadić, LL.M. (Videobotschaft)
Bundesministerin für Justiz

09.45 – 10.25 Uhr **Rechtsstaatlichkeit – Illusion oder Wirklichkeit?**

Didier Reynders
Europäischer Kommissar für Justiz, Europäische Kommission, Brüssel

Prof. Laurent Pech
Professor für Europäisches Recht, Leiter der Rechts- und Politikabteilung
der Middlesex University in London

10.25 – 11.00 Uhr Kaffeepause

11.00 – 12.00 Uhr **Podiumsdiskussion**

Dr. Brigitte Bierlein
Bundeskanzlerin a.D., Präsidentin des Verfassungsgerichtshofs a.D.

Mag.^a Karoline Edtstadler
Bundesministerin für EU und Verfassung

MEP Dr. Othmar Karas, M.B.L.-HSG
Erster Vizepräsident des Europäischen Parlaments, Straßburg/Brüssel

Prof. Laurent Pech
Professor für Europäisches Recht, Leiter der Rechts- und Politikabteilung
der Middlesex University in London

Didier Reynders
Europäischer Kommissar für Justiz, Europäische Kommission, Brüssel

Dr. Michael Umfahrer
Präsident der Österreichischen Notariatskammer

Publikumsdiskussion & Resümee

12.00 – 13.15 Uhr Mittagsbuffet

13.15 – 14.00 Uhr **Erwachsenenschutzgesetz – Herausforderungen der Selbstbestimmung**

Dr. Andreas Stein
Referatsleiter, Ziviljustiz, Generaldirektion Justiz und Verbraucher,
Europäische Kommission, Brüssel

Philippe Lortie
Erster Sekretär der Haager Konferenz für Internationales Privatrecht, Den Haag

14.00 – 15.00 Uhr **Podiumsdiskussion**

Philippe Lortie
Erster Sekretär der Haager Konferenz für Internationales Privatrecht, Den Haag

Dr. Christoph Mondel, MBL
Präsident der Österreichischen Notariatsakademie

Raul Radoi
Generalsekretär des Rates der Notariate der Europäischen Union (CNUE),
Brüssel

Dr. Andreas Stein
Referatsleiter, Ziviljustiz, Generaldirektion Justiz und Verbraucher,
Europäische Kommission, Brüssel

Publikumsdiskussion & Resümee

15.00 – 15.30 Uhr Kaffeepause

15.30 – 15.50 Uhr **Sicherheit trifft Künstliche Intelligenz – im Spannungsfeld zwischen Rechtssicherheit & neuen Technologien**

Dr. Paul Nemitz
Hauptberater, Generaldirektion Justiz und Verbraucher, Europäische
Kommission, Brüssel

15.50 – 16.50 Uhr **Podiumsdiskussion**

Prof. Dr. Hans-Georg Fill
Leiter der Forschungsgruppe Digitalisierung und Informationssysteme,
Universität Freiburg

Prof. Florence G'sell
Professorin für Privatrecht, Universität Lothringen

Laurence Leguil
Notarin in Sablé-sur-Sarthe, Sekretärin des Vorstands der Französischen
Notariatskammer (Conseil supérieur du notariat)

Dr. Paul Nemitz
Hauptberater, Generaldirektion Justiz und Verbraucher, Europäische
Kommission, Brüssel

Publikumsdiskussion & Resümee

16.50 – 17.00 Uhr Zusammenfassung und Ausblick

Dr. Christoph Mondel, MBL
Präsident der Österreichischen Notariatsakademie

Moderation:

Dr. Peter Fritz
Österreichischer Rundfunk (ORF), Wien

Simultanübersetzung:

Deutsch, Englisch, Französisch

Gesellschaftliches Programm

Donnerstag, 28. April 2022 Begrüßungsempfang in der VEGA-Sternwarte Haus der Natur am Haunsberg

(Hochberg 3, 5162 Obertrum am See)

(auf Einladung der Österreichischen Notariatskammer und der Notartreuhandbank AG)

18.30 Uhr Abfahrt der Busse von Salzburg Congress
(Rainerstrasse, 5020 Salzburg)

19.00 Uhr Begrüßungscocktail und Empfang in der VEGA-Sternwarte

Das *Haus der Natur* betreibt am Haunsberg, vor den Toren der Stadt Salzburg, eine der leistungsstärksten öffentlichen Sternwarten Europas. Die VEGA-Sternwarte ist eine Plattform für Wissenschaft, Bildung, Kultur und Gesellschaft.

Sofern es das Wetter zulässt, bieten wir Interessierten an diesem Abend eine teleskopische Sternführung an.

ab ca. 22.00/22.30 Uhr Rückfahrt der Busse

Freitag, 29. April 2022 Begleitpersonenprogramm:

Ausflug nach Hallein

09.30 Uhr Busabfahrt von Salzburg Congress
(Rainerstrasse, 5020 Salzburg)

Sie besuchen das Keltenmuseum Hallein, eines der größten Museen für keltische Geschichte und Kunst in Europa. Auch die Urgeschichte Salzburgs und die Stadtgeschichte Halleins werden hier lebendig.

Im Rahmen einer Stadtführung lernen Sie das Stille Nacht Museum Hallein kennen, das in der einstigen Wohnung des Liedkomponisten Franz Xaver Gruber untergebracht ist.

Nach dem Mittagessen haben Sie kurze Zeit zur freien Verfügung und kehren gegen 15.30 Uhr nach Salzburg zurück.

Abschlussabend im Solitär der Universität Mozarteum

19.00 Uhr Cocktail und Abendessen im Solitär (Kammermusiksaal) der Universität Mozarteum

(Mirabellplatz 1, 5020 Salzburg)

Für diesen Abend wird kein Bustransfer angeboten, da der Solitär vom Salzburg Congress in wenigen Gehminuten erreichbar ist.

Organisatorische Hinweise

Tagungsort Salzburg Congress
A-5020 Salzburg, Auerspergstraße 6
Tel.: +43-662-88987-0

Tagungsbüro Teilnehmerregistrierung und Ausgabe der Tagungsmappen:
Foyer, 2. Obergeschoss (vor dem Eingang zum Europa-Saal)
Freitag, 29. April 2022: ab 08.15 Uhr

Hotelreservierung Tourismus Salzburg GmbH
A-5020 Salzburg, Auerspergstraße 6
Tel.: +43-662-88987-603; Fax: +43-662-88987-210
E-Mail: service@salzburgcongress.at

Hotelreservierungsformular liegt bei.

Anmeldeschluss für Zimmerreservierungen: **30. März 2022**

Veranstalter ÖGIZIN GmbH
A-1010 Wien, Landesgerichtsstraße 20

Wissenschaftliche Konzeption Österreichische Notariatsakademie

**Anmeldung Fachprogramm/
gesellschaftl. Programm** ÖGIZIN GmbH
A-1010 Wien, Landesgerichtsstraße 20
Tel.: +43-1-402 45 09-160, Fax: +43-1-402 45 09-169
E-Mail: ulrike.hindinger@notar.or.at

Anmeldung auch unter www.notar.at möglich.

**Kongressgebühren
Präsenzteilnahme** Allgemeiner Tagungsbeitrag **EUR 380,--**

Ermäßigter Tagungsbeitrag (Berufsanwärter,
wissenschaftliche Mitarbeiter, Studenten) **EUR 120,--**

Kostenbeitrag Begleitpersonen **EUR 160,--**

(Alle Kongressgebühren beinhalten die gesetzliche
Umsatzsteuer.)

Im allgemeinen/ermäßigten Tagungsbeitrag enthalten sind
Tagungsmappe, Mittagsbuffet am Freitag im Salzburg
Congress, Getränke während der Pause sowie das komplette
gesellschaftliche Programm.

Im Kostenbeitrag für Begleitpersonen ist die Teilnahme an
folgenden Veranstaltungen inbegriffen: Begrüßungsempfang
am Donnerstag, 28. April 2022, Begleitpersonenprogramm
inkl. Mittagessen und Abschlussabend am Freitag, 29. April
2022.

Die Teilnahme in Präsenz am Fachprogramm sowie am gesellschaftlichen Programm ist unter der **2-G Bedingung** (= abgeschlossene Corona-Impfserie bzw. Genesungszertifikat) möglich. Bitte halten Sie Ihren 2-G Nachweis immer bereit. Eine Überprüfung erfolgt vor jeder Teilnahme.

Die wissenschaftlichen Erkenntnisse über COVID-19 Impfungen und über die Genesung einer COVID-19 Infektion entwickeln sich ständig weiter. Bitte informieren Sie sich vor Ihrer Teilnahme über die jeweiligen Gesundheitsmaßnahmen.

Informationen zu den aktuellen Regelungen und Einreisebestimmungen finden Sie in deutscher und englischer Sprache unter: www.sozialministerium.at/Informationen-zum-Coronavirus/Coronavirus---Aktuelle-Maßnahmen

Wir werden die Situation weiterhin genau beobachten und uns an strenge Standards halten, um ein sicheres Konferenzumfeld zu gewährleisten.

Die mögliche und nach gesetzlichen Vorgaben zugelassene Teilnehmerzahl ist zum heutigen Zeitpunkt noch nicht bekannt. Sie erhalten kurz vor der Veranstaltung eine finale Bestätigung zur aktiven Teilnahme vor Ort.

Kongressgebühren Online-Teilnahme Allgemeiner Tagungsbeitrag **EUR 90,--**

Ermäßigter Tagungsbeitrag (Berufsanwärter, wissenschaftliche Mitarbeiter, Studenten) **EUR 40,--**

Das Fachprogramm am 29. April 2022 wird in hybridem Format organisiert. Der Online-Tagungsbeitrag berechtigt zur Teilnahme via Live-Stream.

Für die Online-Teilnahme erhalten Sie nach Zahlung der Kongressgebühr alle Informationen inkl. der Zugangsdaten rechtzeitig vor der Tagung per E-Mail.

Rechnung / Anmeldebestätigung Nach Erhalt Ihrer Anmeldung übersenden wir Ihnen eine Rechnung, die gleichzeitig als Anmeldebestätigung gilt.

Wir ersuchen Sie, die Kongressgebühr nach Erhalt der Rechnung bis zum 20. April 2022 per Überweisung zu bezahlen.

Stornogebühren Ihre Anmeldung ist rechtsverbindlich. Bei Verhinderung bitten wir um schriftliche Absage.

Bei Stornierung bis inklusive 20. April 2022 werden 50% der Kongressgebühren refundiert. Bei Stornierung nach diesem Datum kann keine Rückerstattung mehr vorgenommen werden.

Anmeldeschluss **30. März 2022**

Kongress-Sprachen Deutsch, Englisch, Französisch (mit Simultanübersetzung)

Dolmetschservice Um den Dolmetschservice während der Tagung im Salzburg Congress (Europa-Saal) nutzen zu können, bringen Sie bitte ein vollständig geladenes Mobilgerät (Smartphone, Tablet oder Laptop) mit Internetanschluss sowie Ihre eigenen Kopfhörer mit.

Daten für den Log-in am 29. April 2022:
Streaming-Link: <http://notarentage.auxala.com>
Passwort: *Salzburg2022*

Bitte nutzen Sie Ihre mobile Internetverbindung oder das Salzburg Congress Event-WLAN (Passwort: *congress1701*).

Bild- und Tonaufnahmen Diese Fachveranstaltung wird zum allfälligen Zweck einer Publikation der Beiträge auf Tonband aufgezeichnet werden. Im Fall der Publikation der Beiträge werden im Voraus alle Personen, die sich mit Redebeiträgen an dieser Veranstaltung beteiligt haben (Referate, Wortmeldungen von Teilnehmern), wegen einer Autorisierung ihrer Beiträge kontaktiert.

Zum Zweck der Dokumentation von Veranstaltungen der ÖGIZIN GmbH (Dienstleistungsgesellschaft des österreichischen Notariats) werden bei dieser Fachveranstaltung Fotos angefertigt. Die Fotos werden von der ÖGIZIN GmbH aufbewahrt und archiviert und können auch veröffentlicht werden, z.B. in Medien wie Nota Bene, der Zeitschrift des österreichischen Notariats.

Aufgrund der Datenschutz-Grundverordnung erfolgt folgender Hinweis: Es besteht die Möglichkeit des Widerspruchs gegen die Verwendung von Fotos, auf denen Sie zu sehen sind. Widersprüche wären an die ÖGIZIN GmbH zu richten (kammer@notar.or.at).

Die Datenschutzerklärung der ÖGIZIN GmbH ist unter www.notar.at/oegizin-dse abrufbar. Bei Bedarf ist eine postalische Übermittlung möglich.

Fachvorträge Die schriftliche Fassung der Vorträge ist nach dem Kongress unter www.notar.at abrufbar.

Sponsoring Wir danken der Bank Austria und der Notartreuhandbank AG für ihre Unterstützung.

Technical Programme

Friday, 29 April 2022 **Salzburg Congress (Europa Saal)**

8:15 – 9:00 Registration of participants

9:00 – 9:45 Welcome

Christoph Mondel
President of the Austrian Notarial Academy

Wilfried Haslauer
Governor of the Province of Salzburg

Michael Umfahrer
President of the Austrian Chamber of Civil-Law Notaries

Giampaolo Marozz
President of the Council of the Notariats of the European Union (CNUE)

Alma Zadić (video message)
Federal Minister of Justice

9:45 – 10:25 Rule of Law – Illusion or Reality?

Didier Reynders
European Commissioner for Justice, European Commission, Brussels

Laurent Pech
Professor of European Law, Head of the Law and Politics Department at Middlesex University in London

10:25 – 11:00 Coffee break

11:00 – 12:00 Panel debate

Brigitte Bierlein
Former Austrian Federal Chancellor, former president of the Austrian Constitutional Court

Karoline Edtstadler
Federal Minister for the EU and Constitution

MEP Othmar Karas
First Vice-President of the European Parliament, Strasbourg/Brussels

Laurent Pech
Professor of European Law, Head of the Law and Politics Department at Middlesex University in London

Didier Reynders
European Commissioner for Justice, European Commission, Brussels

Michael Umfahrer
President of the Austrian Chamber of Civil-Law Notaries

General debate & summary

12:00 – 13:15 Lunch buffet

13:15 – 14:00 **Adult Protection Law - The Challenges of Self-Determination**

Andreas Stein
Head of Unit, Civil justice, Directorate-General for Justice and Consumers, European Commission, Brussels

Philippe Lortie
First Secretary of the Hague Conference on Private International Law, The Hague

14:00 – 15:00 **Panel debate**

Philippe Lortie
First Secretary of the Hague Conference on Private International Law, The Hague

Christoph Mondel
President of the Austrian Notarial Academy

Raul Radoi
Secretary General of the Council of the Notariats of the European Union (CNUE), Brussels

Andreas Stein
Head of Unit, Civil justice, Directorate-General for Justice and Consumers, European Commission, Brussels

General debate & summary

15:00 – 15:30 Coffee break

15:30 – 15:50 **Security meets Artificial Intelligence – Legal Certainty versus New Technologies**

Paul Nemitz
Principal Adviser, Directorate-General for Justice and Consumers, European Commission, Brussels

15:50 – 16:50 **Panel debate**

Hans-Georg Fill
Head of the Digitalization and Information Systems Group, University of Fribourg

Florence G'ssell
Professor of Private Law, University of Lorraine

Laurence Leguil

Notary in Sablé-sur-Sarthe, Secretary of the Board of the French Chamber of Notaries
(Conseil supérieur du notariat)

Paul Nemitz

Principal Adviser, Directorate-General for Justice and Consumers,
European Commission, Brussels

General debate & summary

16:50 – 17:00 Summary and outlook

Christoph Mondel

President of the Austrian Notarial Academy

Moderation:

Peter Fritz

Austrian Broadcasting Corporation (ORF), Vienna

Simultaneous interpretation:

German, English, French

Social Programme

Thursday, 28 April 2022 **Welcome reception at the VEGA Observatory Haus der Natur**

(hosted by the Austrian Chamber of Civil-Law Notaries and Notartreuhandbank AG)

18:30 Departure by bus from Salzburg Congress
(Rainerstrasse, 5020 Salzburg)

19:00 Cocktail and reception at the VEGA Observatory

The VEGA Observatory *Haus der Natur* is a platform for science, education, culture and society. In contrast to pure research observatories, the focus is not only on scientific research but also on communication and social mission.

For those who are interested, telescopic star tours will be available during the evening if the weather permits.

approx. 22:00/22:30 Return of buses

Friday, 29 April 2022 **Programme for accompanying persons:**

Excursion to Hallein

09:30 Departure by bus from Salzburg Congress
(Rainerstrasse, 5020 Salzburg)

You will visit the Hallein Celtic Museum, one of the largest museums of Celtic history and art in Europe. The prehistory of Salzburg and the city history of Hallein also come to life here.

During a city tour you will get to know the Silent Night Museum Hallein, which is housed in the former apartment of song composer Franz Xaver Gruber.

After lunch you have some time at leisure and return to Salzburg around 15:30 h.

Farewell evening at the Solitär of Mozarteum University Salzburg

19:00 Cocktail and dinner at the Solitär (chamber music hall) of Mozarteum University

(Mirabellplatz 1, 5020 Salzburg)

For this evening, there will be no bus transfer as the "Solitär" is located within walking distance to Salzburg Congress.

Organisation

Venue Salzburg Congress
A-5020 Salzburg, Auerspergstrasse 6
Phone: +43-662-88987-0

Conference Secretariat Registration of participants and hand-out of conference folders:
Foyer, level 2 (in front of the entrance to Europa Saal)
Friday, 29 April 2022: starting at 08:15

Hotel Reservation Tourismus Salzburg GmbH
A-5020 Salzburg, Auerspergstrasse 6
Tel.: +43-662-88987-603; Fax: +43-662-88987-210
E-mail: service@salzburgcongress.at

Hotel reservation form enclosed.

Deadline for hotel reservations: **30 March 2022**

Organiser ÖGIZIN GmbH
A-1010 Vienna, Landesgerichtsstrasse 20

Scientific Concept Austrian Notarial Academy

**Registration for the
Technical/ Social
Programme** ÖGIZIN GmbH
A-1010 Vienna, Landesgerichtsstrasse 20
Tel: +43-1-402 45 09-160, Fax: +43-1-402 45 09-169,
E-mail: ulrike.hindinger@notar.or.at

Registration also possible at www.notar.at.

| | | |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Registration fees On-site participation | General registration fee | EUR 380 |
| | Reduced registration fee (for candidate notaries, scientific staff members, students) | EUR 120 |
| | Accompanying persons fee | EUR 160 |

(All registration fees include statutory VAT.)

The general/reduced registration fee includes the congress folder, lunch buffet on Friday at the Salzburg Congress, drinks during the break as well as the full social programme.

The fee for accompanying persons covers participation in the following events: Welcome reception on Thursday, 28 April 2022, accompanying persons programme incl. lunch and farewell evening on Friday, 29 April 2022.

Personal attendance in the technical programme and participation in the social programme is conditional upon compliance with the **2-G requirement** (= full Corona vaccination or recovery certificate). Please have your 2-G proof ready at all times. You will be checked regularly.

Scientific knowledge about COVID-19 vaccinations and recovery from a COVID-19 infection is constantly evolving. Please inform yourself about the health measures in place before you attend.

You can find information on current regulations and entry requirements in German and English at:
<https://www.sozialministerium.at/en/Coronavirus.html>

We will continue to monitor the situation closely and comply with strict standards to ensure a safe conference environment.

The possible number of participants permitted by law is not yet known at this time. You will receive a final confirmation of active participation on site shortly before the event.

| | | |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Registration fees Online-participation | General registration fee | EUR 90 |
| | Reduced registration fee (for candidate-notaries, scientific staff members, students) | EUR 40 |

The technical programme on 29 April 2022 will be organised in a hybrid format. The online conference fee entitles you to participate via live stream.

After payment of the congress fee, you will receive all information for online participation incl. access data by email in due time before the conference.

| | |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Invoice / Confirmation of registration | After receipt of your registration, we will send you an invoice which is valid as a confirmation of registration. |
| | Please transfer the registration fee upon receipt of the invoice until 20 April 2022 at the latest. |

| | |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Cancellation fees | Your registration is legally binding. Cancellations have to be sent in writing. |
| | For cancellations until 20 April 2022, 50 % of the registration fees will be refunded. No refund will be made after this date. |

Deadline for registrations 30 March 2022

Congress languages German, English, French (simultaneous interpretation)

Interpretation system In order to use the interpretation service during the conference at Salzburg Congress (Europa-Saal), please bring your fully loaded mobile device (smartphone, tablet or laptop) and your own earphones.

Log-in information on 29 April 2022:
Streaming-Link: <http://notarentage.auxala.com>
Password: *Salzburg2022*

You can use your mobile internet or the event WiFi of Salzburg Congress (Password: *congress1701*).

Photographs and sound recording This professional event will be tape-recorded for potential publication. In the event of publication, all persons concerned (speakers, contributors to the discussion) will be contacted for approval of their contributions.

For the documentation of the ÖGIZIN GmbH (service company of the Austrian notariat), photographs will be taken at this event. These photographs will be stored and archived by ÖGIZIN GmbH; they may be published in media such as Nota Bene, the journal of the civil-law notaries of Austria.

According to the data protection policy, please be aware of the following information: It is possible for you to object to the use of photographs in which you are depicted. Please address objections to ÖGIZIN GmbH (kammer@notar.or.at).

The data protection policy of ÖGIZIN GmbH can be downloaded from www.notar.at/oegizin-dse. If requested, the text of the policy will be sent to you by mail.

Papers The written version of the presented papers will be available after the conference at www.notar.at.

Sponsors We thank Bank Austria and Notartreuhandbank AG for their support.

Programme scientifique

Vendredi 29 avril 2022 **Salzburg Congress (salle Europa)**

8h15 – 9h00 Inscription des participants

9h00 – 9h45 Allocutions de bienvenue

Christoph Mondel
Président de l'Académie Notariale Autrichienne

Wilfried Haslauer
Gouverneur du Land de Salzbourg

Michael Umfahrer
Président du Conseil National du Notariat Autrichien

Giampaolo Marcoz
Président du Conseil des Notariats de l'Union Européenne (CNUE)

Alma Zadić (message vidéo)
Ministre fédérale de la Justice

9h45 – 10h25 L'État de droit - une illusion ou une réalité ?

Didier Reynders
Commissaire européen à la Justice, Commission européenne, Bruxelles

Laurent Pech
Professeur de droit européen, Chef du département de droit et de science politique, Middlesex University London

10h25 – 11h00 Pause café

11h00 – 12h00 Table ronde

Brigitte Bierlein
Ancienne chancelière fédérale autrichienne, ancienne présidente de la Cour constitutionnelle autrichienne

Karoline Edtstadler
Ministre fédérale pour l'Union européenne et les affaires constitutionnelles

Othmar Karas, député européen
Premier vice-président du Parlement européen, Strasbourg/Bruxelles

Laurent Pech
Professeur de droit européen, Chef du département de droit et de science politique, Middlesex University London

Didier Reynders
Commissaire européen à la Justice, Commission européenne, Bruxelles

Michael Umfahrer
Président du Conseil National du Notariat Autrichien

Débat général & résumé

12h00 – 13h15 Déjeuner buffet

13h15 – 14h00 **Loi sur la protection des adultes vulnérables – les enjeux de l'autodétermination**

Andreas Stein
Chef d'unité, Justice civile, Direction générale de la justice et des consommateurs, Commission européenne, Bruxelles

Philippe Lortie
Premier secrétaire de la Conférence de La Haye de droit international privé, La Haye

14h00 – 15h00 **Table ronde**

Philippe Lortie
Premier secrétaire de la Conférence de La Haye de droit international privé, La Haye

Christoph Mondel
Président de l'Académie Notariale Autrichienne

Raul Radoi
Secrétaire général du Conseil des Notariats de l'Union Européenne (CNUE), Bruxelles

Andreas Stein
Chef d'unité, Justice civile, Direction générale de la justice et des consommateurs, Commission européenne, Bruxelles

Débat général & résumé

15h00 – 15h30 Pause café

15h30 – 15h50 **La sécurité face à l'intelligence artificielle – dans un contexte de tension entre sécurité juridique et nouvelles technologies**

Paul Nemitz
Conseiller principal, Direction générale de la justice et des consommateurs, Commission européenne, Bruxelles

15h50 – 16h50 **Table ronde**

Hans-Georg Fill
Responsable du groupe digitalisation et systèmes d'information, Université de Fribourg

Florence G'sell
Professeur de droit privé, Université de Lorraine

Laurence Leguil
Notaire à Sablé-sur-Sarthe, Secrétaire du bureau du Conseil supérieur du notariat

Paul Nemitz
Conseiller principal, Direction générale de la justice et des consommateurs,
Commission européenne, Bruxelles

Débat général & résumé

16h50 – 17h00 Conclusion et perspectives

Christoph Mondel
Président de l'Académie Notariale Autrichienne

Modération :

Peter Fritz
Radiotélévision autrichienne (ORF), Vienne

Interprétation simultanée :

allemand, anglais, français

Programme social

Jeudi 28 avril 2022 Réception de bienvenue à l'observatoire astronomique VEGA du musée « Haus der Natur »

(Hochberg 3, 5162 Obertrum am See)

(sur invitation du Conseil National du Notariat Autrichien et de la Notartreuhandbank AG)

18h30 Départ en car depuis Salzburg Congress
(Rainerstrasse, 5020 Salzburg)

19h00 Cocktail et réception à l'observatoire VEGA

Sur le Haunsberg, aux portes de la ville de Salzburg, le musée d'histoire naturelle « *Haus der Natur* » abrite l'un des observatoires publics les plus performants d'Europe. L'observatoire astronomique VEGA représente une plateforme de rencontre entre science, éducation, culture et société.

Si le temps le permet, nous proposons aux personnes intéressées une séance d'observation des étoiles avec guide et télescope.

vers 22h00/22h30 Retour en car

Vendredi 29 avril 2022 Programme pour les personnes accompagnantes :

Excursion à Hallein

09h30 Départ en car depuis Salzburg Congress
(Rainerstrasse, 5020 Salzburg)

Visite du musée des Celtes à Hallein, l'un des plus grands musées d'histoire et de culture celtes en Europe. Vous y revivrez également l'histoire des villes de Salzburg et d'Hallein.

Dans le cadre d'une visite guidée dans la ville, vous découvrirez le musée « *Stille Nacht* » d'Hallein, installé dans ce qui était l'appartement de Franz Xaver Gruber, compositeur du chant de Noël « Douce nuit, sainte nuit ».

Déjeuner et temps libre. Retour à Salzburg prévu vers 15h30.

Soirée de clôture au Solitär de l'école universitaire de musique Mozarteum

19h00 Cocktail et dîner au Solitär (*Kammermusiksaal* – salle de musique de chambre) de l'école universitaire de musique Mozarteum

(Mirabellplatz 1, 5020 Salzburg)

Pas de transfert en car proposé pour cette soirée, le Solitär ne se trouvant qu'à quelques minutes à pied du Salzburg Congress.

Information générales

Lieu de la réunion Salzburg Congress (Palais des Congrès de Salzbourg)
A-5020 Salzbourg, Auerspergstrasse 6
Tél : +43-662-88987-0

Secrétariat de la réunion Inscription des participants et remise du dossier de la conférence :
Foyer 2e niveau (à l'entrée de la salle Europa)
Vendredi 29 avril 2022 : à partir de 08h15

Réservation hôtelière Tourismus Salzburg GmbH
A-5020 Salzbourg, Auerspergstrasse 6
Tél : +43-662-88987-603; Fax : +43-662-88987-210
e-mail: service@salzburgcongress.at

Prière de trouver ci-joint le formulaire de réservation des chambres d'hôtel.

Date limite pour les réservations : **30 mars 2022**

Organisateur ÖGIZIN GmbH
A-1010 Vienne, Landesgerichtsstrasse 20

Conception scientifique Académie Notariale Autrichienne

Inscription ÖGIZIN GmbH
Programme scientifique / A-1010 Vienne, Landesgerichtsstrasse 20
Programme social Tél: +43-1-402 45 09-160, Fax: +43-1-402 45 09-169,
e-mail: ulrike.hindinger@notar.or.at

Vous pouvez aussi vous inscrire sur le site www.notar.at.

Droits d'inscription Droits d'inscription réguliers **EUR 380**
Participation en présentiel

Droits d'inscription réduits (pour les candidats notaires, collaborateurs scientifiques, étudiants) **EUR 120**

Frais de participation pour accompagnants **EUR 160**

(Les droits d'inscription s'entendent TVA incluse.)

Les droits d'inscription réguliers et réduits couvrent le dossier de la conférence, le déjeuner buffet du vendredi au Salzburg Congress, les boissons pendant les pauses ainsi que la totalité du programme social.

Les droits d'inscription pour les accompagnants couvrent la participation aux activités suivantes : Réception de bienvenue du jeudi 28 avril 2022, programme destiné aux accompagnants, y compris le déjeuner et soirée de clôture du vendredi 29 avril 2022.

La participation en présentiel aux programmes technique et social est soumise aux **conditions dites «2G»** (vaccination Covid complète ou certificat de rétablissement). Veuillez toujours vous

munir de votre pass vaccinal. Il est soumis à un contrôle avant chaque participation.

Les connaissances scientifiques relatives à la vaccination et au rétablissement après une infection avec la COVID-19 évoluent rapidement. Avant de participer à cet événement, veuillez-vous informer sur les mesures sanitaires en vigueur.

Vous trouverez les informations concernant les règles qui s'appliquent ainsi que les conditions d'entrée en Autriche, en allemand et en anglais, sur le site :

<https://www.sozialministerium.at/en/Coronavirus.html>

Nous continuerons de suivre la situation de près et d'appliquer les normes les plus sévères de sorte à garantir votre sécurité pendant cette conférence.

Pour l'instant, nous ignorons le nombre maximal de participants possible et autorisé en vertu de la réglementation. Vous recevrez une confirmation définitive de votre participation en présentiel peu de temps avant la conférence

Droits d'inscription Droits d'inscription réguliers **EUR 90**

Participation à distance

Droits d'inscription réduits (pour les candidats notaires, collaborateurs scientifiques, étudiants) **EUR 40**

Le programme technique du 29 avril 2022 sera organisé sous forme hybride. Les frais de participation en ligne vous autorisent à le suivre en livestream.

Pour votre participation en ligne, nous vous ferons parvenir par courrier électronique, après le règlement des droits d'inscription et suffisamment à l'avance, toutes les informations requises ainsi que les données d'accès.

Facture / Confirmation d'inscription Au reçu de votre inscription, nous vous enverrons une facture qui vaut confirmation de l'inscription.

Au reçu de la facture, merci de verser les droits d'inscription jusqu'au 20 avril 2022.

Frais d'annulation Votre inscription a valeur juridique. En cas d'empêchement, veuillez nous communiquer votre annulation par écrit.

En cas d'annulation jusqu'au 20 avril 2022 inclus, 50% des droits d'inscription vous seront remboursés. Au-delà de cette date, aucun remboursement ne pourra être effectué.

Date limite d'inscription **30 mars 2022**

Langues allemand, anglais, français (interprétation simultanée)

Service d'interprétation Afin de pouvoir profiter du service d'interprétation pendant la conférence à Salzburg Congress (Europa-Saal), veuillez apporter un appareil mobile pourvu d'une connexion Internet dont la batterie est pleine (smartphone, tablette ou ordinateur portable) et vos propres écouteurs.

Pour vous connecter le 29 avril 2022 :
Lien de la conférence : <http://notarentage.auxala.com>
Mot de passe : *Salzburg2022*

Veillez utiliser votre connexion Internet mobile ou l'accès WIFI de Salzburg Congress (mot de passe : *congress1701*).

Photos et enregistrements sonores

En vue d'une éventuelle publication future des contributions, la présente conférence spécialisée fera l'objet d'un enregistrement sonore. Dans le cas d'une telle publication, toutes les personnes qui sont intervenues oralement au cours de la conférence (exposés, discussions) seront contactées au préalable en vue d'une autorisation de leurs contributions.

Pour documenter les événements organisés par ÖGIZIN GmbH (société de services du notariat autrichien), des photos seront prises lors de cette conférence. Les photos sont conservées et archivées par ÖGIZIN GmbH et peuvent également être publiées, par exemple dans des médias tels que Nota Bene, la revue du notariat autrichien.

Conformité RGPD - mention d'information : Toute personne intéressée a le droit de s'opposer à l'utilisation des photographies sur lesquelles elle apparaît. Cette opposition devra être communiquée à ÖGIZIN GmbH (kammer@notar.or.at).

La déclaration de conformité RGPD de ÖGIZIN GmbH peut être consultée sur le site www.notar.at/oegizin-dse. Si nécessaire, le texte peut être envoyé par voie postale.

Exposés Pour obtenir la version écrite des exposés, prière de consulter le site www.notar.at après la conférence.

Sponsors Nous tenons à remercier la Bank Austria ainsi que la Notartreuhandbank AG du concours qu'elles ont bien voulu nous apporter.